residencia de Jesuitas, Munich Alemania

Prof. P. SCHNEIDER - ESLEBEN,
Dipl. Ing. arquitecto B D A

148 - 136

sinopsis

Esta nueva Residencia y Centro de redacción contiene: 19 celdas-dormitorios de los padres; una capilla; una gran biblioteca con salas de lectura y depósito con capacidad para 160.000 volúmenes, aproximadamente; un refectorio; 4 locales de redacción; un comedor para invitados; un apartamento para el portero; 4 dormitorios para monjas; una sala de estar de padres y otra de monjas; salas de consulta para visitantes; etcétera.

El punto de arranque de proyecto ha sido la célula individual, constituida por una habitación de trabajo-dormitorio —con una cama separada por una cortina, un pequeño cuarto de aseo y un armario—, en la que se disfruta de una adecuada tranquilidad propicia para el trabajo y la meditación. Ha sido modulada según una retícula hexagonal, y el hormigón visto es el material fundamental utilizado.

Sobre un solar situado en las inmediaciones del castillo de Nymphenburg (Munich), en medio de un bello y viejo paisaje, ha sido construido este Convento y Centro de redacción para la Compañía de Jesús.

1. Hall.—2. Redacción.—3. Conferencias.—
4. Sacerdote.—5. Secretaria.—6. Encuadernación de libros.—7. Biblioteca.—8. Sala de lectura.—9. Almacén de libros.—10. Garaje.—
11. Sala de coloquios.—12. Portero.—13. TV.—14. Paso.—15. Invitados.—16. Cocina.—17. Comedor.—18. Coloquios.—19. Dormitorio-celda.—
20. Capilla principal.—21. Sacristía.—22. Capillas auxiliares.—23. Invitados.—24. Hermanas.—25. Preceptor.—26. Útiles de limpieza.—27. Ropero.—28. Ducha y lavabo.

planta baja

planta alta

La vecindad de valiosos y antiguos monumentos decidió al proyectista a diseñar una construcción baja y diferenciada, que por su escala se encuadrara bien debajo de los árboles, y que en sus fachadas exteriores reflejase la finalidad espiritual de la obra.

Toda la edificación fue construida partiendo de una retícula hexagonal —basada en un triángulo equilátero de 1,05 m de lado y 0,91 m de altura—, la cual sirve como trama y unión de un modo altamente funcional de las numerosas células hexagonales individuales con accesos directos a las zonas de circulación; lo que permite una comunicación fácil, longitudinal, en las plantas.

El arquitecto ha logrado, asimismo, una variedad y un movimiento notables en la composición estética del conjunto edificado, desarrollado horizontalmente tal y como lo exigía la escala y el entorno, ya que un edificio desarrollado en altura, de tipo cúbico, no hubiera sido apropiado estando tan cerca del delicado castillo de Amalienburg.

La superficie del solar era aproximadamente de 4.500 m², de los que han sido edificados 1.500 m², siendo el volumen total construido aproximadamente de 12.000 m³.

El nuevo edificio comprende: 19 celdas-dormitorios para los padres; una capilla principal y cuatro pequeñas —capillas secundarias—; sacristía; una gran biblioteca —en forma de torre, de 6 plantas de altura— con salas de lectura y depósito para 160.000 volúmenes, aproximadamente; un refectorio; 4 locales de redacción; cuartos de conferencias; un comedor para invitados; un apartamento para el portero; 4 dormitorios para monjas; una sala de estar de padres y otra de monjas, etc.; y cerca del zaguán, salas de consulta para visitantes.

El arquitecto partió del estudio y consideración de la célula individual —una habitación de trabajo-dormitorio, con una cama separada por una cortina, y un pequeño cuarto de aseo y armario—, en la cual el usuario disfrutase de una adecuada tranquilidad para la meditación, a lo que contribuiría su forma hexagonal alveolar; ello le llevó a la construcción de un edificio articulado en el plano horizontal y plástico en el vertical.

Asimismo el proyectista intentó relacionar la tectónica constructiva con la música, e inspirándose en los principios de composición de la música moderna, realizó una estructuración estética irregular mediante elementos prefabricados de hormigón de diferentes anchuras, de 20, 50 y 90 cm, dispuestos a distancias irregulares de 15, 30, 70, 100 y 150 cm, y consiguió el movimiento plástico vibratorio que envuelve a todo el edificio, interrumpido a menudo por mayores superficies cerradas, y acentuado por las torres de la capilla y biblioteca.

El edificio se ha realizado, fundamentalmente, a base de hormigón armado, y las superficies exteriores fueron dejadas «vistas», acusando la textura de las tablas del encofrado de diferentes anchuras, de 7, 9 y 11 cm.

Se han utilizado, también, elementos prefabricados de hormigón, de 20, 50 y 90 cm de anchura, en las paredes exteriores y en techos; y en las escaleras se emplearon peldaños prefabricados con forma de U, apoyados sobre almas de hormigón construidas in situ.

Conformes con la tradicional sencillez de la vida conventual, todas las estancias fueron acondicionadas y acabadas con la mayor simplicidad; despertando la elegante sencillez del conjunto un gran interés en el que lo contempla.

Fotos: SIGRID BOHRING y H. J. MELER - MENZEL

Résidence des Jésuites à Munich - Allemagne

Prof. P. Schneider-Esleben, Ing. architecte diplômé BDA

Cette nouvelle résidence et centre de rédaction comprend 19 cellules-chambres, une chapelle, une grande bibliothèque avec des salles de lecture et une réserve pour 160.000 volumes environ, un réfectoire, 4 locaux de rédaction, une salle à manger pour invités, un appartement pour le concierge, 4 chambres pour religieuses, une salle de séjour pour religieux et une autre pour religieuses, des salles de consultation pour visiteurs, etc.

Le point de départ pour la conception de cette résidence a été la cellule individuelle, constituée par une salle de travail-chambre —avec un lit séparé par un rideau, un cabinet de toilette et une armoire— dans laquelle l'occupant peut jouir d'une complète tranquillité pour le travail et la méditation. Ses proportions suivent un module hexagonal et le béton apparent est le matériau fondamental utilisé.

Jesuits Residence, in Munich - Germany

Prof. P. Schneider-Esleben, Dipl. Eng., BDA architect

This new residence and publishing office includes 19 sleeping cells for the priests, a chapel, a large library and reading room and space for 160 000 volumes, a refectory, 4 editing rooms, a guests dining room, a porter's flat, four bedrooms for nuns, living rooms for priests and nuns, and reception room for visitors.

The basic concept of this design is the individual cell, consisting of an office-cum-bedroom, the bed being separated by a curtain, and including a small bathroom. These cells are very suitable for quiet work and meditation. The total project is planned on an hexagonal reticular module, and the basic material is untreated concrete.

Jesuiten-Wohnheim in München - Deutschland

Prof. P. Schneider-Esleben, Dipl. Ing. Architekt BDA

Dieses neue Wohnheim und Redaktionszentrum umfasst 19 Schlafzellen für die Patres, eine Kapelle, eine grosse Bibliothek mit Lesesaal und einem Lager mit einem Fassungsvermögen von circa 160.000 Bänden, einen Speisesaal, vier Redaktionsbüros, einen Speisesaal für Besucher, eine Wohnung für den Hauswart, vier Schlafräume für Nonnen, einen Aufenthaltsraum für die Patres und einen weiteren für die Nonnen, ein Sprechzimmer für Besucher, usw.

Der Ausgangspunkt dieses Projekts war die Einzelzelle, die aus einem Arbeits-Schlafraum mit einem durch einen Vorhang abgetrennten Bett, einem kleinen Bad und einem Schrank besteht, in dem die notwendige Ruhe für Arbeit und Meditation gewährt wird. Das Gebäude ist moduliert nach sechseckigen Rastern und Sichtbeton ist das hauptsächlich verwendete Material.